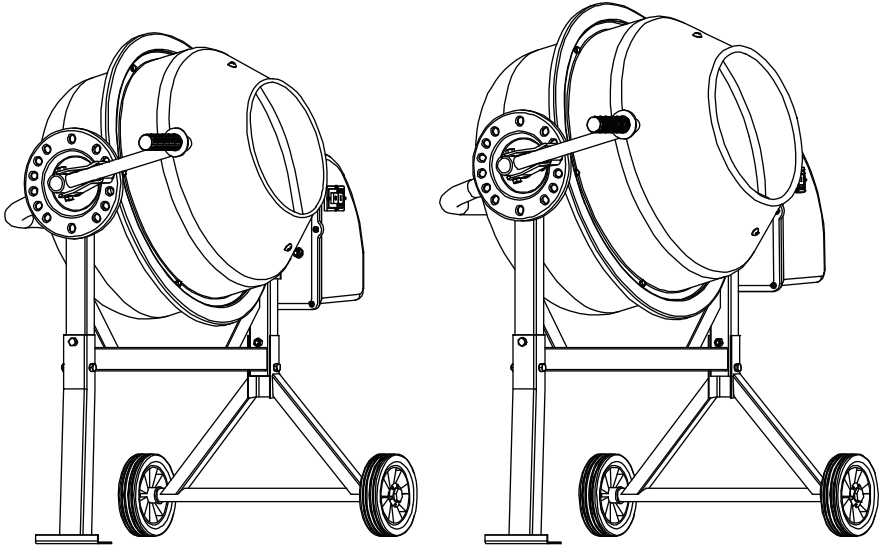


Hoidke juhend alles edaspidiseks kasutamiseks



Betoonisegur

Kasutusjuhend

MUDELI NUMBER: HCM160 HCM225

SEERIANUMBER: _____

Nii mudeli kui ka seerianumbri leiate tehase andmeplaadilt. Te peaksite mõlemad numbrid üles märkima ja edaspidiseks kasutamiseks kindlas kohas alal hoidma.

TEIE TÖÖOHUTUSE TAGAMISEKS

ENNE MASINAGA TÖÖLEASUMIST LUGEGE KOGU
KASUTUSJUHEKIND LÄBI JA TEHKE ENDALE SELGEKS

• BETOONISEGURI TÖÖST ARUSAAMISEKS

Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ning mõtestage lahti seguril olevate siltide sisu. Tutvuge masina kasutamise võimaluste ja piirangutega ning ka masinale iseloomulike ohtudega.

Enne seguriga tööleasumist tutvuge juhtimisseadmetega.



• OLGE TÄHELEPANELIK

Ärge töötage seguriga siis, kui olete narkootikumide, alkoholi või ükskõik millise ravimi mõju all, mis võib mõjutada teie töövõimet.

Ärge kasutage segurit siis, kui olete väsinud või teie tähelepanu on hajunud. Pöörake kogu aeg tähelepanu oma tegevusele. Tuginege tervele mõistusele.

• VÄLTIGE OHTLIKKE OLUKORDI

Tagage normaalne töökeskkond.

Tagage töökohas puhtus ja hea valgustus. Segadus ümbruskonnas põhjustab vigastusi. Hoidke seguri ümbrus vaba kõrvalistest esemetest, määrdeainetest, õlist, rämpsust ja muust risust, mis võib põhjustada inimeste kukkumist vastu seguri liikuvaid osi.

Kasutage segurit üksnes siis, kui segur paikneb tugeval siledal ja horisontaalsel pinnal, mille kandevõime on piisav seguri ja selle sisu kandmiseks ja seguri ümberkukkumise vältimiseks.

Ärge kunagi teisel daga segurit täidetud olekus ja/või siis, kui segur töötab.

Segur on ette nähtud betooni, mördi ja krohvisegu valmistamiseks. Segur ei sobi tule- või plahvatusohtlike ainete segamiseks. Ärge kasutage seda kohtades, kus esineb värvide, lahustite või tuleohtlike vedelike aurused, mis on võimalikud ohuallikad.



• SEGURI ÜLEVAATUS

Kontrollige segurit enne sisselülitamist. Hoidke kaitsepiirded töökorras ja oma kohal. Ärge kasutage segurit avatud mootorikatttega. Kontrollige enne igakordset kasutamist, kas kõik poldid, mutrid ja kruvid on kinni keeratud, eelkõige kaitsepiirete ja ajamehhanismide juures. Segamisel esinev vibratsioon võib põhjustada ühenduskohtade lõdvenemist.

Kujundage endal harjumuseks kontrollida, et kõik seadistamiseks kasutatavad vahendid, kühvlid, käsikellud ja muud abivahendid on enne seguri sisselülitamist sellele eemaldatud.

Asendage kõik vigastatud või puuduolevad detailid enne masina kasutamist. Hoiatussiltidel on toodud oluline teave. Kõik puuduvad või vigastatud hoiatussildid tuleb kohe asendada.



- KANDKE SOBIVAT RÕIVASTUST**

Ärge kandke avaraid rõivaid, kindaid, lipsu ega ehteid (sõrmuseid, käekella). Liikuvad osad võivad need kaasa haarata. Soovitav on töö ajal kanda elektrit mittejuhtivast materjalist kindaid ja libisemisvastaseid jalanõusid. Pikad juuksed katke juuksevõrguga, mis väldib juuste kaasahaaramise seguri liikuvate osade poolt. Kui tööoperatsioon on seotud tolmu eraldumisega, siis kandke näo- või tolumumaski. Kandke alati kaitseprille ja/või näokaitset. Tavalistel prillidel on üksnes mittepurunevad klaasid. Need ei ole kaitseprillid.



- KASUTAGE JUHET ÜKSNES SELLEKS ETTENÄHTUD OTSTARBEL**

Ärge kunagi vedage segurit juhtmest ega tõmmake juhtmest pistikut kontaktist välja. Kaitske juhete kokkupuute eest kõrge temperatuuri, õli ja teravate servadega.

- PIKENDUSJUHTMED**

Pikendusjuhtmete pikkus ei tohi ületada 50 meetrit. Mootori toitevoolu nõutava väärtuse tagamiseks peab soone ristlõige olema 230 V korral 1,5 mm².

Pikendusjuhtmete ebaõige kasutamine võib põhjustada seguri ebaefektiivse töö, mille tagajärjeks on mootori ülekuumenemine ja kahjustused.

Kasutada võib üksnes välistöödeks ette nähtud pikendusjuhtmeid spetsifikatsiooniga H07RN-F. Vältige isoleerimata või puudulikult isoleeritud ühenduskohti.

Ühenduskohad peavad olema isoleeritud välistingimustesse sobivate isolatsioonimaterjalidega. Kontrollige, et kõik pikendusjuhtme ühendused oleksid kuivad ja vigastusteta. Kontrollige, et pikendusjuhte paikneks eemal vedelikest, teravatest servadest ja sõidukite liikumisteedest. Vältige pikendusjuhtme sattumist seguri alla. Rullige pikendusjuhte täies ulatuses lahti, vastasel juhul võib see üle kuumeneda ja süttida.

- VÄLTIGE ELEKTRILÖÖKE**

Kontrollige, et elektriabel on piisavalt kaitstud ning elektrimootori võimsus, pinge ja sagedus vastavad elektrivõrgu näitajatele.

Ärge ühendage mootorit vooluvõrku ega lahutage seda vooluvõrgust siis, kui seisate niiskel või märjal pinnasel.

Ärge kasutage segurit märgades või niisketes piirkondades või vihma ajal.

Vältige maandatud pindade (torud, radiaatorid, küttekahad ja jahutusseadmete katted) puudutamist.

Pöörake tähelepanu sellele, et teie sõrmed ei puudutaks seguri vooluvõrku ühendamisel või sealt lahtiühendamisel pistiku metallharusid.

- HOIDKE KÕRVALISED ISIKUD JA LAPSED MASINAST EEMAL**

Vältige kõrvaliste isikute juurdepääs segurile. Ärge lubage lastel segurit puudutada või sellele ronida.



• ÄRGE KÜÜNITAGE VÄLJAPOOLE KÄTE ULATUST

Seguri täitmisel ja tühjendamisel seiske kindlal toetuspinnal ja säilitage tasakaal.

Ärge kunagi seiske seguril. Seguri kaldumisel või selle liikuvate osadega juhuslikul kokkupuutel võite saada raskeid vigastusi. Ärge hoidke ühtki asja seguril või selle läheduses ajal, mil keegi võib tahta seguri juures midagi teha.

• VÄLTIGE JUHUSLIKKE VIGASTUSI

Hoidke käed eemal kõikidest liikuvatest osadest. Ärge pistke ühtki kehaosa või ükskõik millist tööriista, näiteks kühvli, töötava seguri trumliisse. Ärge pange töötava seguri korral kätt raami ja tugihoova või trumli ja tugihoova vahelisse ruumi.

• ÄRGE FORSSEERIGE TÖÖD

Töötamine ettenähtud tempoga on parem ja ohutum. Kasutage tööks alati nimijõudlust.

Ärge käivitage mootorit täielikult täidetud trumli korral.

Ärge lülitage segurit välja siis, kui see on betooniga täidetud.

Kasutage segurit üksnes ettenähtud otstarbel.

Segurit ei tohi ühegi veokiga pukseerida.

• ÄRGE KUNAGI JÄTKE TÖÖTAVAT SEGURIT JÄRELEVALVETA

Ärge jätke segurit järelevalveta kuni selle täieliku seiskumiseni.

• VOOLUVÖRGUST LAHTIÜHENDAMINE

Ärge kunagi avage mootori katet enne, kui olete seguri vooluvörgust lahti ühendanud. Ühendage segur vooluvörgust lahti siis, kui te segurit ei kasuta, samuti enne selle teiseldamist, seadistamist, osade vahetamist, puhastamist või remontimist. Enne hooldustööde alustamist tutvuge kasutusjuhendiga.

• HOOLDAGE SEGURIT KORRALIKULT

Puhastage segur kohe pärast kasutamist. Seguri hoidmine puhtana tagab parima ja ohutuima töö.

Seguri tehnohooldamisel võib kasutada üksnes tootja originaalvaruosi.

• KESKKONNAKAITSE

Viige materjalide ülejäägid selleks ettenähtud kogumispunkti või järgige seguri kasutusmaal kehtivaid nõudeid. Ärge tühjendage jääke kanalisatsiooni, maapinnale ega vette.

• SEGURI HOIDMINE KASUTUSVÄLISEL AJAL

Kui segurit ei kasutata, siis tuleb seda hoida kuivas, roostetamise eest kaitsvas kohas. Hoidke segur kohas, kus on välistatud laste ja teiste kõrvaliste isikute juurdepääs sellele.




SISUKORD

Hoiatused ja ohutusjuhised.....	2
Elektriühendused.....	5
Spetsifikatsioon.....	5
Tarnekonteineri sisu.....	6
Juhised kokkupanekuks.....	6
Kasutusjuhised.....	9
Hooldusjuhised.....	10
Elektriskeem.....	11
Osade skemaatiline paigutus.....	12

ELEKTRIÜHENDUSED

Segur on kahekordse isolatsiooniga vastavalt II klassi kaitseõuetele ja vastab kaitseastmele IP44D. Isolatsioon toimib tõhusalt üksnes siis, kui remonttöödel kasutatakse originaalseid isoleerimiseks vajalikke detaile ja peetakse kinni originaalisolatsiooni vahekaugustest.

Kahekordne isolatsioon  välistab vajaduse kolmesoonelise maandatud toitejuhtme ja maandatud toitesüsteemi järele. Kahekordse isolatsiooniga tööriistade puhul võib kasutada nii kahe- kui ka kolmesoonelist pikendusjuhet.



Ärge ühendage kumbagi soont maandusklemmiga.

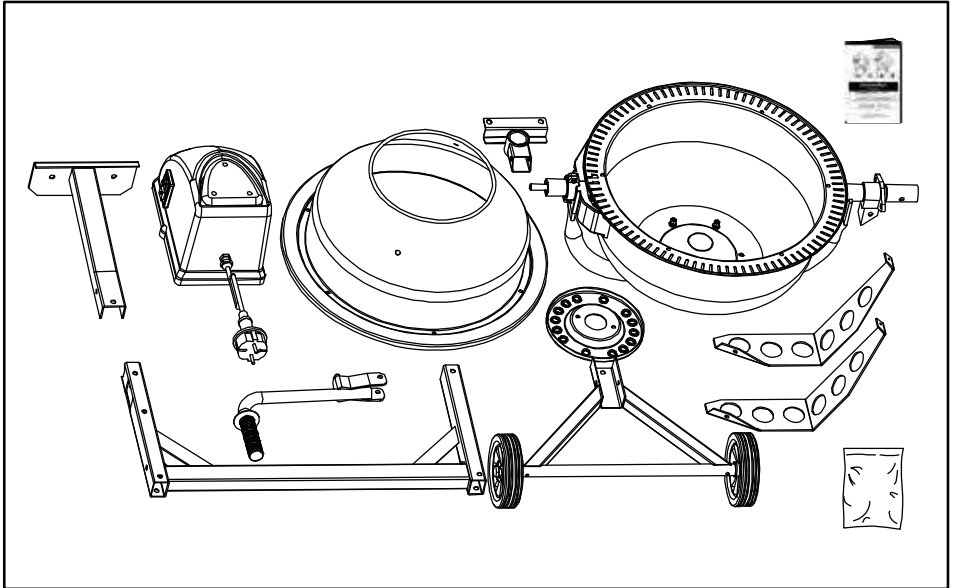
Soovitav on 230 V pingega jaoks mõeldud rikkevoolukaitse (ingl – *residual current device*, RCD) (maalekkevoolu lahutamine). Pikendusjuhtme kasutamise korral ühendage see vahetult RCD-ga.

Šveitsis kasutamisel võib segurit ühendada üksnes rikkevoolulülitiga pistikupesadesse.

TEHNILISED ANDMED

Mudeli number	HCM160	HCM225
Elektrimootor	150 W S6 30%	220 W S6 30%
Trumli maht	46 liitrit	63 liitrit
Trumli avaus	236 mm	267 mm
Trumli pöörlemiskiirus	29,8 võnget/min	27,5 võnget/min
Üld- mõõtmed	P	1070 mm
	L	510 mm
	K	885 mm
Mass	22 kg	25 kg

TARNEKONTEINERI SISU



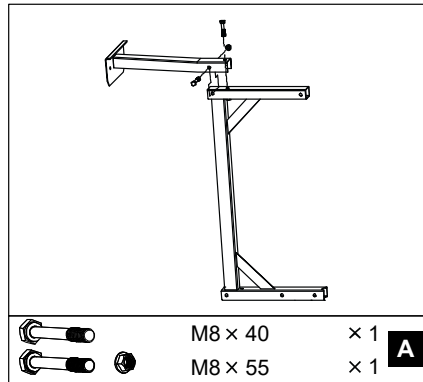
	M8 × 40	× 1	A
	M8 × 55	× 1	A
	M8 × 40	× 1	B
	M8 × 55	× 1	B
	M8 × 50	× 2	C
	M8 × 20	× 2	D
	M8 × 16	× 2	E
	M6 × 12	× 6	F
	M8 × 20	× 2	F
	M8 × 50	× 1	G
		× 1	G
	M8 × 55	× 1	H
	M8	× 2	H

JUHISED KOKKUPANEKUKS

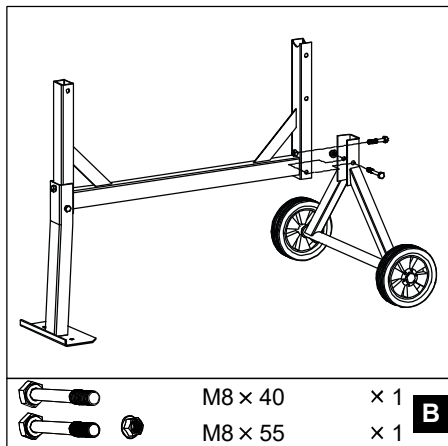


Kokkupanekul on soovitatav kasutada kaht inimest.

RAAM

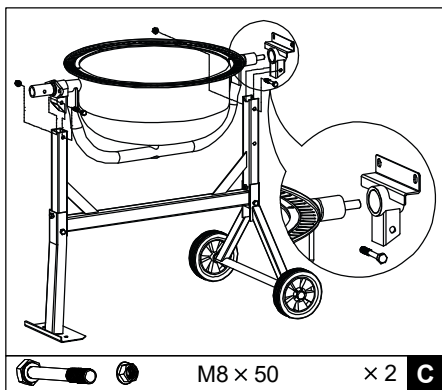


1. Keerake raam külje peale ja asetage kohale tugijalg vastavalt näidatule. Pistke läbi ühel küljel olevate avade kaks M8 x 55 kuuskantpeapolti, seejärel pange teiselt poolt poltidele lukustusmutrid. Samuti keerake M8 x 40 kuuskantpeapolt raamil olevasse mutrisse. Keerake kõik kõvasti kinni.



2. Keerake raam püsti ja kinnitage samal viisil ka teljekonsool koos ratastega.
3. Kontrollige, kas kõik poldid ja mutrid on kõvasti kinni keeratud.

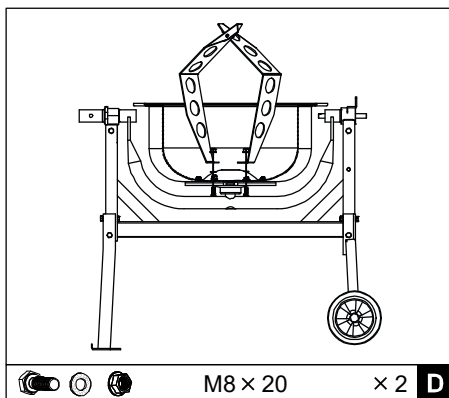
TRUMLI ALUMINE OSA



1. Lükake kandur võllile.

2. Paigaldage ettevaatlikult ja kahekesi trumli alumine osa koos tugiõlaga raami külgtugedele vastavalt joonisel näidatule nii, et laagriplokid libisevad külgtugedel olevatesse kanalitesse. Suurema läbimõõduga võll peab paiknema raami jalapoolses otsas.
3. Igal küljel rihtige külgtugedes olevad avad vastavaks laagriplokis olevatega ja pistke ühelt poolt sisse M8 x 50 kuuskantpeapolt, seejärel pange teiselt poolt poldile lukustusmutter. Keerake kõik mutrivõtmeaga kinni.

SEGAMISLABAD

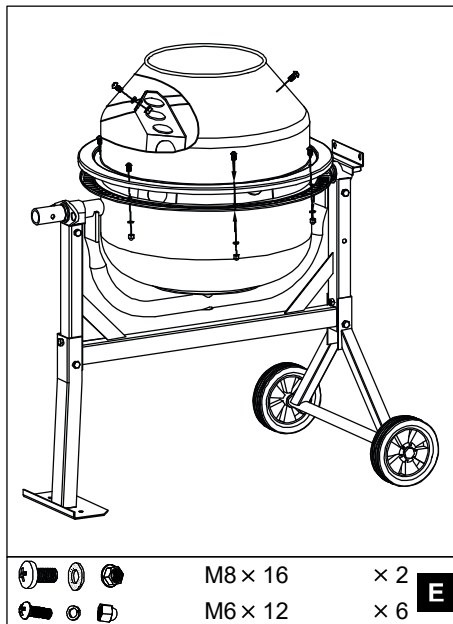


Paigaldage trumli alumisse ossa lahtiselt segamislaba vastavalt joonisel näidatule. Trumli põhjas on kaks ava, kuhu saab väljastpoolt pista M8 x 20 poldi. Seestpoolt tuleb poldile paigaldada nahkseib ja lukustusmutter ning keerata mutter lõdvalt kinni. Nahkseib peab paiknema trumli suhtes laba all.

MÄRKUS

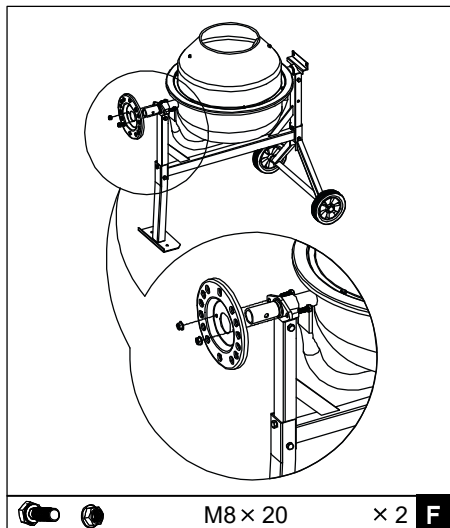
Trumli ülemisel osal ja alumisel osal on kaks noolt, mis määravad nende osade omavahelise asendi. Kui teil on raskusi segamislabade paigaldamisega õigesse asendisse, siis võite kokkupaneku hõlbustamiseks paigaldada ajutiselt trumli ülemise osa alumisele osale, pöörates seda nii, et nooled langevad kokku.

TRUMLI ÜLEMINE OSA

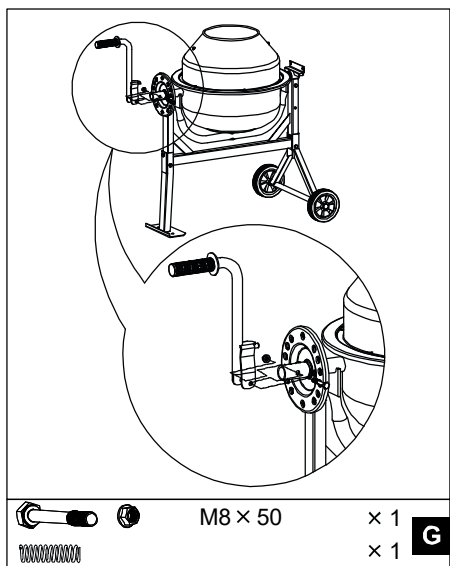


1. Paigaldage trumli ülemine osa ääriku kohale nii, et paigaldusavad ja märgistusnooled langevad kokku.
2. Sisestage M6 x 12 ristpeakruvi läbi kõikide ääriku kinnituskruvide. Fikseerige kõik kruvid altpoolt lameseibi, vedruseibi ja umbmutriga. Keerake poldid üksteise järel järk-järgult kinni.
3. Kinnitage segamislabad ülemise trumli külge, pistes selleks kaks M8 x 16 ristpeakruvi väljastpoolt läbi trumlis olevate avade.
4. Nahkseib peab paiknema seespool trumli ja laba vahel. Kinnitage segamislaba seestpoolt lukustusmutri abil.
5. Lõpuks kontrollige, kas ülemine ja alumine segamislabad on tugevasti kinnitatud.

KALLUTUSHOOB



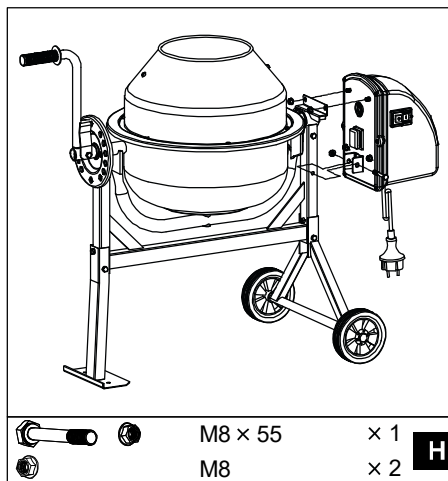
1. Lükake lukustusplaat raami jalal olevale suure läbimõõduga võllile nii, et hammasvõõ on vastavalt joonisel näidatule suunatud sissepoole. Kinnitage see kahe M8 x 20 poldiga, kasutades mõlema korral lukustusmutrit.



- Sisestage vedru hoova torusse. Hoidke hooba sõrmega paigal ja asetage suurema läbimõõduga võllile, nii et võll hoiab vedru paigal. Suruge hoovale, kuni klambris olevad ühtivad puuritud avaga. Pange kohale M8 x 50 kuuskantpeapolt ja keerake see teiselt poolt lukustusmutriga kinni. Keerake mutter klambri külge tugevalt kinni, kuid mitte nii tugevasti, et see välistaks hoova pöörast poldi ümber.

MÄRKUS *Hooba peab olema võimalik pöörata ümber poldi nii, et klambril olev kõrv saaks sattuda kohakuti lukustusplaadil oleva auguga.*

ÜLEKANDEMEHHANISMI KARTER



Rihtige liistusooned ühele joonele ja lükake ülekandemehhanismi karter väikese hammasratta võllile. Kruvige kaks lukustusmutrit ülekandemehhanismi karteri poldi otsa. Kinnitage alumine kandur ühe M8 x 55 poldi ja lukustusmutri abil raami külge.

KASUTUSJUHISED

TRUMLI KALLUTAMINE

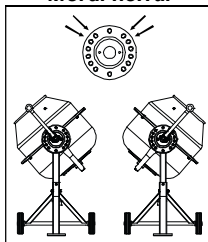
Vedruga koormatud kallutushoob koos lukustuskõrvaga tagab trumli asendi lihtsa reguleerimise, trumlit saab lukustada segamis-, tühjendus- ja hoidmisasendisse.

Trummel lukustatakse vastavas asendis isefikseeruva kallutushoova kõrva abil, mis haardub seguri raamil oleva lukustusplaadiga. Trumli kallutamiseks tõmmake kallutushoob lukustuskõrva vabastamiseks tagasi. Seejärel on võimalik kallutushooba ja trumlit pöörata samas suunas.

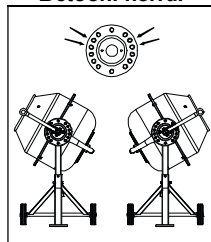
Trumli fikseerimiseks sobivas asendis seadke kõrv ja auk kohakuti, vabastage kallutushoob, hoides trumlit samal ajal kinni. Pöörake kallutushooba, kuni lukustuskõrv haardub seguri raamil oleva lukustusplaadiga.

Täitmis-/segamisasend

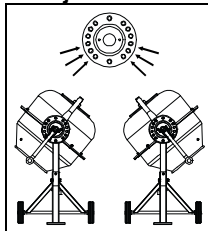
Mördi korral



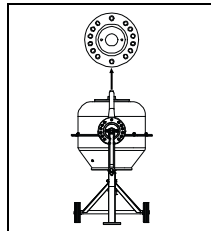
Betooni korral



Tühjendusasend



Hoidmisasend



TÄITMINE



Rullige pikendusjuhe täielikult lahti. Ühendage see betooniseguriga, olles eelnevalt ühendanud juhtme toiteallikaga.



Segur tuleb enne trumli täitmist alati käivitada. Trummel tuleb täita pöörlemise ajal.



Ärge visake materjali trumlisse, sellega väldite materjali kleepumist trumli põhja külge. Materjal tuleb alati üle serva sisse puistata.

MÄRKUS

Mootoris on sisseehitatud termokaitse, mis takistab mootori ülekuumenemist. Termokaitse lähtestub pärast mootori jahtumist automaatselt.

Parimate tulemuste saamiseks toimige järgmiselt.

1. Pange trumlisse nõutav kogus kruusa.
2. Lisage trumlisse nõutav kogus tsementi.
3. Lisage trumlisse nõutav kogus liiva.
4. Valage trumlisse nõutav kogus vett.

TÜHJENDAMINE



Ärge lülitage segurit välja siis, kui see on täielikult täidetud. Trummel tuleb tühjendada pöörlemise ajal.

PUHASTAMINE



Ärge kunagi pange käsi pöörlevasse trumlisse.

Puhastage trummel hoolikalt iga päev pärast töö lõpetamist. Hoidke segur puhas. Ka kõige väiksemad trumlisse jäänud materjalikogused kõvastuvad ja sinna kleepub igakordsel kasutamisel järjest enam materjali, kuni masin muutub lõpuks kasutuskõlbmatuks. Kuivanud tsemendisegu tuleb trumlist välja kraapida. Ärge visake puhastamiseks trumlisse telliseid. Ärge lööge kuivanud tsemendisegu eemaldamiseks trumlit kühvli, haamri või muude töövahenditega, tagajärjeks võib olla seguri kahjustamine. Trumlit võib puhastada ligikaudu kahe minuti jooksul, uhtudes seda 1" kruusa ja vee seguga. Seejärel tühjendage trummel kruusa ja vee segust ning loputage trummel voolikust tulevaga veega seest ja väljast üle. Betooniseguri kaitseklass IP44D võimaldab trumlit ohutult loputada.



Ärge valage ega pihustage vett otse mootori korpusele, eelkõige selles olevatele avadele.



Pühkige mootori kate puhtaks kõikidest sellele sattunud materjalidest. Ärge kasutage bensiini, tärpentini, laki- või värvivedeldit, kuivpuhastusvedelikke ega muid sellesarnaseid tooteid. Kemikaalide või lahustite kasutamine võib mõjutada kõrgtihedast polüetüleenist (PET) valmistatud katte omadusi.

HOOLDUSJUHISED



Kontrollige enne mootori katte eemaldamist, kas pikendusjuhe on kontaktist lahti ühendatud.

Seguril on eelpingestatud ülekanerihm. Ei ole vaja teha muid hooldustöid kui üksnes määrada töövõlli.

Laagrid on hooldusvabad.

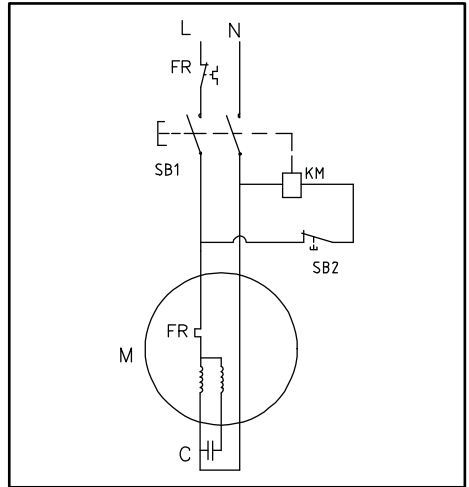


Juhendis toodud elektriskeem ja osade skemaatiline paigutus on üksnes võrdlusmaterjal. Ei tootja ega tarnija ei anna ostjale mingit alust ega garantiid arvata, et ostjal on piisav kvalifikatsioon betooniseguri remontimiseks või et ostja kvalifikatsioon võimaldab seguris ükskõik millist osa asendada. Segurit tohivad remontida üksnes kvalifitseeritud spetsialistid. Ükskõik millist seguri elektrilist osa tohivad hooldada ja remontida üksnes kvalifitseeritud elektrikud.



Ringis olevaid osi tohivad paigaldada üksnes kvalifitseeritud elektrikud.

ELEKTRISKEEM



OSADE SKEMAATILINE PAIGUTUS

